

### Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA  
ODJEL PISARNICE - ZAGREB 1

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Ulica grada Vukovara 70

10000 Zagreb

25 -09- 2017

PREDSTEČAJNE NAGODBE  
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA

Nadležni trgovački sud: Trgovački sud u Zagrebu

Poslovni broj spisa: St-2353/2017

### PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

#### PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv: I.F. INTERFRIGO d.o.o.

OIB: Vjerovnik se obvezuje naknadno dostaviti podatak o svom OIB-u.

Adresa / sjedište: Lucija, Liminjanska cesta 96, 6320 Portorož – Portorose, Slovenija

#### PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv: PET-PROM d.o.o.

OIB: 67247311476

Adresa / sjedište: Vrtni put 5, Zagreb

#### PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi):

Račun br. 6 od dana 6. rujna 2016. godine

Glavnica: 270.888,20 kuna (EUR 36.222,90)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka: Vjerovnik se obvezuje naknadno dostaviti ovaj podatak.

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga):

Izvod iz poslovnih knjiga – otvorene stavke na dan 22. rujna 2017. godine (vjerovnik se obvezuje naknadno dostaviti otvorene stavke izdane na dan otvaranja predstečajnog postupka (7. rujna 2017. godine)

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos \_\_\_\_\_ (kn)

Naziv ovršne isprave

---

## PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

---

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

---

Iznos tražbine \_\_\_\_\_ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

## PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

---

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

---

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

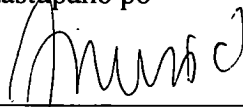
Mjesto i datum

Zagreb, 22. rujna 2017. godine

ODVJETNIČKO DRUŠTVO  
**GLINSKA & MIŠKOVIĆ**  
d.o.o.  
ZAGREB, Ulica grada Vukovara 269f  
®

**I.F. INTERFRIGO d.o.o.**

zastupano po



Tena Jurišić, odvjetnica

Odvjetničko društvo Glinska & Mišković d.o.o.

ODVJETNICA  
**TENA JURIŠIĆ**  
ZAGREB

*Prilozi:*

- vjerovnik se obvezuje punomoć za zastupanje dostaviti naknadno, kao i prijevod ovjere iste punomoći;*
- ovjereni izvadak iz registra trgovačkih društava za društvo I.F. INTERFRIGO d.o.o., zajedno s ovjerenim prijevodom istog;*
- preslika Računa br. 6 od dana 6. rujna 2016. godine – vjerovnik se obvezuje naknadno dostaviti ovjereni prijevod istog;*
- vjerovnik se obvezuje naknadno dostaviti otvorene stavke izdane na dan otvaranja predstečajnog postupka (7. rujna 2017. godine), zajedno s ovjerenim prijevodom istih*

4AJP=5

Podpis je veljaven

Digitally signed by Poslovni register Slovenije  
Date: 2017.09.19 11:03:00 +02:00  
Reason: Podpis e-dokumenta PRS  
Location: Ljubljana

## Redni izpis iz sodnega/poslovnega registra

**Pojasnilo:** Datumi vpisa posameznega podatka v sodni register so prikazani v zgodovinskem izpisu.

### OSNOVNI PODATKI O SUBJEKTU

Status subjekta	vpisan
Datum vpisa subjekta v sodni register	16.10.2013
Matična številka	6470653000
Ident. št. za DDV in davčna številka	SI 77933044
Firma	I.F.INTERFRIGO, trgovina in posredništvo d.o.o.
Skrajšana firma	I.F. INTERFRIGO d.o.o.
Sedež	Lucija
Poslovni naslov	Lucija, Liminjanska cesta 96, 6320 Portorož - Portorose
Pravnoorganizacijska oblika	Družba z omejeno odgovornostjo d.o.o.
Osnovni kapital	7.500,00 EUR
Število delnic	ni vpisa
Vrsta organa nadzora	nima organa nadzora

### DRUŽBENIKI IN POSLOVNI DELEŽI

#### DRUŽBENIKI

Zap. št. družbenika	764177
Identifikacijska številka	davčna številka - podatek ni javen
Osebnostno ime	MALTESE SEVERINO
Naslov	VIA TAGLIAMENTO 8, 33170 PORDENONE, ITALIJA
Vrsta odgovornosti za obveznosti družbe	ne odgovarja
Datum vstopa	09.10.2013

#### POSLOVNI DELEŽI

Zap. št. deleža	216287
Osnovni vložek	7.500,00 EUR
Delež v odstotku ali ulomku	100%
Imetniki	Zap.št. družbenika 764177, MALTESE SEVERINO

Podatki o subjektu I.F.INTERFRIGO, trgovina in posredništvo d.o.o., matična številka 6470653000, vpisani v poslovni in sodni register in objavljeni po  
1. točki drugega odstavka 7. člena ZSReg  
na dan 19.09.2017 ob uri 11:00,  
datum in ura izpisa 19.09.2017 ob uri 11:03

## OSEBE, POOBlašČENE ZA ZASTOPANJE

Zap. št. zastopnika	561216
Vrsta zastopnika	direktor
Identifikacijska številka	davčna številka - podatek ni javen
Osebnostno ime	MALTESE SEVERINO
Naslov	VIA TAGLIAMENTO 8, 33170 PORDENONE, ITALIJA
Datum podelitve pooblastila	09.10.2013
Način zastopanja	samostojno
Omejitve	ni vpisa

## ČLANI ORGANA NADZORA

Ni vpisov

## SKUPŠČINSKI SKLEPI

Ni vpisov

## RAZNO

Ni vpisov

## SPREMEMBA DRUŽBENE POGODBE / STATUTA

Ni vpisov



OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD:  
2 stranice  
Broj-OV: 1066 – 2017.  
Datum: 20. 9. 2017.  
Naziv dokumenta: Izvadak iz  
sudskog/poslovnog registra

***Ovjereni prijevod sa slovenskog  
na hrvatski jezik***



Podaci o subjektu I.F.INTERFRIGO, trgovina in posredništvo d.o.o., matični broj: 6470653000, upisani u poslovni i sudski registar i objavljeni prema točki 1. stavka 2. članka 7. ZSReg na dan 19. 9. 2017. u 11:00 h, datum i sat ispisa: 19. 9. 2017. u 11:03 h



**Potpis je važeći.**

Digitally signed by: Poslovni registar Slovenije  
Date: 19. 9. 2017., 11:03:50 +02:00  
Reason: Potpis e-izvatka PRS-a  
Location: Ljubljana

## Redovni ispis iz sudskog/poslovnog registra

*Pojašnjenje: Datumi ispisa pojedinog podatka u sudski registar prikazani su u povijesnom ispisu.*

### OSNOVNI PODACI O SUBJEKTU

Status subjekta	upisan
Datum upisa u sudski registar:	16. 10. 2013.
Matični broj:	6470653000
Porezni broj:	SI 77933044
Tvrtka:	I.F.INTERFRIGO, trgovina in posredništvo d.o.o.
Skraćena tvrtka:	I.F. INTERFRIGO d.o.o.
Sjedište:	Lucija
Poslovna adresa:	Lucija, Liminjanska cesta 96, 6320 Portorož - Portorose
Pravno-organizacijski oblik:	Društvo s ograničenom odgovornošću d.o.o.
Temeljni kapital:	7.500,00 EUR
Broj dionica:	Nema upisa
Vrsta nadzornog tijela:	nema nadzornog tijela

### ČLANOVI DRUŠTVA I POSLOVNI UDJELI

#### ČLANOVI DRUŠTVA

Red. br. člana društva:	764177
Identifikacijski broj:	porezni broj – podatak nije javan
Osobno ime:	<b>MALTESE SEVERINO</b>
Adresa:	VIA TAGLIAMENTO 8, 33170 PORDENONE, ITALIJA
Vrsta odg.za obveze društva:	ne odgovara
Datum ulaska:	9. 10. 2013.

#### POSLOVNI UDJELI

Redni br. udjela:	216287
Temeljni ulog:	7.500,00 EUR
Ulog izražen u postotku ili razlomku:	100 %
Vlasnik:	Redni broj člana društva 764177, MALTESE SEVERINO

Podaci o subjektu I.F.INTERFRIGO, trgovina in posredništvo d.o.o., matični broj: 6470653000, upisani u poslovni i sudski  
registar i objavljeni prema točki 1. stavka dva članka 7. ZSReg  
na dan 19. 9. 2017. u 11:00 h,  
datum i sat ispisa: 19. 9. 2017. u 11:03 h

#### OSOBE OVLAŠTENE ZA ZASTUPANJE

Red. br. zastupnika:	561216
Vrsta zastupnika:	direktor
Identifikacijski broj:	porezni broj – podatak nije javan
Osobno ime:	<b>MALTESE SEVERINO</b>
Stalna adresa:	VIA TAGLIAMENTO 8, 33170 PORDENONE, ITALIJA
Datum dodjele ovlasti:	9. 10. 2013.
Način zastupanja:	samostalno
Ograničenja:	<i>nema upisa</i>

#### ČLANOVI NADZORNOG TIJELA

*Nema upisa*

#### ODLUKE SKUPŠTINE

*Nema upisa*

#### RAZNO

*Nema upisa*

#### IZMJENA DRUŠTVENOG UGOVORA/STATUTA

*Nema upisa*

(vlastoručan potpis, nečitljiv)  
(PEČAT: BOJAN PODGORŠEK, JAVNI BILJEŽNIK, LJUBLJANA)

***Ja, Daria Bogović, dr. Luje Naletilića 15k, Zagreb, stalni sudski tumač za njemački i slovenski jezik, ponovno imenovana Rješenjem Županijskog suda u Zagrebu, br. 4-Su 78/14 od 29. siječnja 2014., potvrđujem da gornji prijevod u cijelosti odgovara izvornoj ispravi sastavljenoj na slovenskom jeziku.***

*Zagreb, 20. 9. 2017.*

*Br. 1066 – 2017.*





I.F. INTERFRIGO, d.o.o.  
Liminjanska cesta 96  
6320 Portorož

Pet-Prom d.o.o.  
Vrtni put 5

10000 Zagreb

ID za DDV pošiljatelja SI77933044

Stran : 1  
Datum : 22.09.2017  
Šifra partnerja : 7  
ID za DDV partnerja: HR67247311476

### IZPIS odprtih postavk na dan 22.09.2017

Po naših poslovnih knjigah dne 22.09.2017 je saldo vaših odprtih postavk 36.222,90 v naše dobro.  
Navedeni saldo je sestavljen iz naslednjih odprtih postavk:

Konto: (1210) Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini

Zap.	Št.dokumenta	Opis dokumenta	Datum dok	Datum val.	Veza	Dolguje	Terja	Saldo
1	06-2016	blago	06.09.201	30.12.201	06-2016	36.222,90	0,00	36.222,90
Skupaj konto: 1210						36.222,90	0,00	
Skupaj						36.222,90	0,00	
SKUPAJ SALDO								36.222,90

Pošiljatelj izpiska  
I.F. INTERFRIGO, d.o.o.  
Liminjanska cesta 96  
6320 Portorož

- ☐ Potrjujemo pravilnost salda  
☐ Saldo izpodbijamo v celoti  
☐ Saldo izpodbijamo deloma za znesek \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

žig

## OSEBE, POOBLAŠČENE ZA ZASTOPANJE

Zap. št. zastopnika	561216
Vrsta zastopnika	direktor
Identifikacijska številka	davčna številka - podatek ni javen
Osebno ime	MALTESE SEVERINO
Naslov	VIA TAGLIAMENTO 8, 33170 PORDENONE, ITALIJA
Datum podelitve pooblastila	09.10.2013
Način zastopanja	samostojno
Omejitve	ni vpisa

## ČLANI ORGANA NADZORA

Ni vpisov

## SKUPŠČINSKI SKLEPI

Ni vpisov

## RAZNO

Ni vpisov

## SPREMEMBA DRUŽBENE POGODBE / STATUTA

Ni vpisov

*Pmgi*



4AJP=95

Podpis je veljaven

Digitally signed by Poslovni register Slovenije  
Date: 2017.09.19 11:06:00 +02:00  
Reason: Podpis elektronske PRS  
Location: Ljubljana

## Redni izpis iz sodnega/poslovnega registra

**Pojasnilo:** Datumi vpisa posameznega podatka v sodni register so prikazani v zgodovinskem izpisu.

### OSNOVNI PODATKI O SUBJEKTU

Status subjekta	vpisan
Datum vpisa subjekta v sodni register	16.10.2013
Matična številka	6470653000
Ident. št. za DDV in davčna številka	SI 77933044
Firma	I.F.INTERFRIGO, trgovina in posredništvo d.o.o.
Skrajšana firma	I.F. INTERFRIGO d.o.o.
Sedež	Lucija
Poslovni naslov	Lucija, Liminjanska cesta 96, 6320 Portorož - Portorose
Pravnoorganizacijska oblika	Družba z omejeno odgovornostjo d.o.o.
Osnovni kapital	7.500,00 EUR
Število delnic	ni vpisa
Vrsta organa nadzora	nima organa nadzora

### DRUŽBENIKI IN POSLOVNI DELEŽI

#### DRUŽBENIKI

Zap. št. družbenika	764177
Identifikacijska številka	davčna številka - podatek ni javen
Osebno ime	MALTESE SEVERINO
Naslov	VIA TAGLIAMENTO 8, 33170 PORDENONE, ITALIJA
Vrsta odgovornosti za obveznosti družbe	ne odgovarja
Datum vstopa	09.10.2013

#### POSLOVNI DELEŽI

Zap. št. deleža	216287
Osnovni vložek	7.500,00 EUR
Delež v odstotku ali ulomku	100%
Imetniki	Zap.št. družbenika 764177, MALTESE SEVERINO

**I.F. INTERFRIGO, d.o.o.**

Liminjanska 96  
6320 Portorož  
Telefon: 05/677-98-90 Faks: 05/677-98-91  
Id. Št. za DDV: SI77933044  
IBAN: SI56 1010 0005 2454 976

Št. računa

6

**RAČUN****Kupec**Ime **Pet-Prom D.O.O.**Naslov **Vrtni Put 5**Poštna št. **10000** Mesto **Zagreb HR**Tel. št. **+385 1 27 97 652**IdŠt za DDV: **HR67247311476**Datum **06/09/2016**

Št. naročila

Datum opr. stor. **06/09/2016**Valuta **30/12/2016**

Šifra	Opis	Količina	DDV(%)	Cena v €	Znesek v €
	REF. YOUR ORDER LETTER DTD 04/08/2016 MERCATOR TUZLA				
	Power pack MT mod. Eptaberg with 3 compressors Bitzer 6GE-34Y including accessories	1	0	23.457,59 €	23.457,59 €
	Power pack LT mod. Eptagloo with 3 compressors Bitzer 4NES-14Y including accessories	1	0	12.765,31 €	12.765,31 €
	Carinska tarifa številka: 84186900				
	Bruto teža: 2.470 kg				

Davčna osnova 36.222,90 €

Stroški pošiljanja 0,00 €

DDV.(%) 9,5 0,00 €

DDV.(%) 22,0 0,00 €

DDV.(%) 0,0 0,00 €

Drugo 0,00 €

**ZA PLAČILO 36.222,90 €**

DDV ni obračunan v skladu s 25. čl. ZDDV-1 - obmjenjena davčna obveznost

VAT reverse charge under Article 44 of VAT Directive 2006/112/EC.

Fakturiral: Branko Ilić

Družba je vpisana v sodni register pri Okrožnem sodišču v Kopru dne 16.10.2013. Znesek osnovnega kapitala je 7.500,00 €. Matična št.  
6470653000 Št. transakcijskega računa pri Banki Koper SI56 1010 0005 2454 976.

ODVJETNIČKO DRUŠTVO  
**GLINSKA & MIŠKOVIĆ**  
d.o.o.  
ZAGREB, Ulica grada Vukovara 269f  
①

Masa: 131g

08 24A6 5

22.09.17 19:33:55

14.10

R

10000 ZAGREB

RC 38 693 898 8 HR



FINANCIJSKA AGENCIJA  
Ulica grada Vukovara 70  
10 000 Zagreb

FINANCIJSKA AGENCIJA  
ODJEL PISARNICE - ZAGREB 1

25-09-2017

PREDSTEAJNE NAGLASKE  
PRIMANJE I ODPREMA POSTE

645801